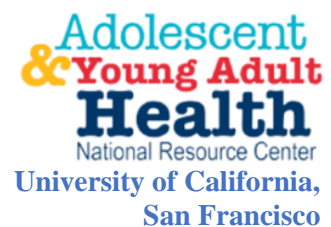

*Incorporación de servicios de
transición de atención médica a
la atención preventiva para
adolescentes y adultos jóvenes:
Un conjunto de herramientas
para médicos*

Patience White, MD, MA
Annie Schmidt, MPH
Margaret McManus, MHS
Charles Irwin, Jr., MD

Junio 2018



Acerca de Got Transition

Got Transition es un programa de The National Alliance to Advance Adolescent Health y se financia a través de un acuerdo cooperativo de la Maternal and Child Health Bureau, Health Resources and Services Administration. Su objetivo es mejorar la transición de la atención médica pediátrica a la de adultos a través del uso de estrategias innovadoras para profesionales de la salud, jóvenes y familias. Para obtener más información acerca de Got Transition, visite www.GotTransition.org. Para obtener más información sobre The National Alliance to Advance Adolescent Health, visite www.TheNationalAlliance.org.

Acerca del Adolescent and Young Adult Health National Resource Center

Adolescent and Young Adult Health National Resource Center es una iniciativa de colaboración liderada por University of California, San Francisco's Division of Adolescent and Young Adult Medicine, con Association of Maternal and Child Health Programs, University of Minnesota's State Adolescent Health Resource Center, y University of Vermont's National Improvement Partnership Network. Su objetivo es promover la salud de adolescentes y adultos jóvenes, con un enfoque principal en aumentar la recepción de atención preventiva de calidad. Para obtener más información, visite <http://nahic.ucsf.edu/resource-center.org>.

Got Transition

The National Alliance To Advance Adolescent Health
1615 M St., NW, Suite 290
Washington, DC 20036

Adolescent and Young Adult Health National Resource Center

University of California, San Francisco
LHTS Suite 245, Box 0503
San Francisco, CA 94143-0503

Miembros del grupo asesor nacional

Este juego de herramientas de atención preventiva y transición se creó con la colaboración de profesionales de todo el país. Got Transition y Adolescent and Young Adult Health National Resource Center expresamos nuestro más sincero agradecimiento a los miembros del grupo asesor que dedicaron su tiempo y conocimiento al proyecto, al brindar apoyo en consultas durante el proceso de desarrollo del juego de herramientas. Una lista completa de los miembros del grupo asesor se menciona a continuación.

Trina Anglin, MD, PhD

Adolescent Health Branch
Maternal and Child Health Bureau
Health Resources and Services Administration

Pamela Burke, PhD, RN

Boston Children's Hospital
Northeastern University School of Nursing
Bright Futures' Adolescent Expert Panel

Tamera Coyne-Beasley, MD, MPH

University of North Carolina School of Medicine
North Carolina Child Health Research Network
Society for Adolescent Health and Medicine

Erin Hemlin, MA

Young Invincibles

Paula Hillard, MD

Stanford University School of Medicine
American College of Obstetrics and Gynecology

Michael Landry, MD, MSc

Tulane University School of Medicine
Society for General Internal Medicine

Marie Mann, MD, MPH

Division of Services for Children with Special Health
Needs
Maternal and Child Health Bureau
Health Resources and Services Administration

Sarah Beth McLellan, MPH

Division of Services for Children with Special Health
Needs
Maternal and Child Health Bureau
Health Resources and Services Administration

Brett Robbins, MD

University of Rochester Medical Center

John Santelli, MD, MPH

Mailman School of Public Health
Columbia University

Elizabeth Shih, MD

University of Michigan Medical School
Adolescent Health Initiative

Colleen Sonosky, JD

Division of Children's Health Services
DC Department of Health Care Finance

Kristin Teipel, MPH, BSN

State Adolescent Health Resource Center
University of Minnesota

Krishna Upadhya, MD, MPH

Children's National Health System
AAP Committee on Adolescence
Society for Adolescent Health and Medicine

Sarah Van Orman, MD, MMM

University of Southern California
Keck School of Medicine

Iliana White, MPH

Association of Maternal and Child Health Programs

Introducción

Tener un médico de atención primaria y especialistas, si es necesario, es importante a medida que los adolescentes pasan a la adultez joven y transitan de la atención pediátrica a la de adultos. Al permanecer conectados y dedicados a su atención, los adolescentes y los adultos jóvenes tendrán mejores resultados de salud y serán más capaces de tener éxito y encontrar independencia en otras áreas de la vida, incluida la educación, el empleo y la vida por su cuenta.

De acuerdo con el 2011 AAP/AAFP/ACP Clinical Report on Health Care Transition,¹ la planificación de la transición debe comenzar temprano en la adolescencia y continuar en la adultez joven para aquellos con y sin necesidades especiales de atención médica. En la declaración de consenso de 2011 se describió un algoritmo de transición específico de la edad y posteriormente, Got Transition lo tradujo en un enfoque basado en la práctica con herramientas de muestra, denominadas los Six Core Elements of Health Care Transition.² Estos Six Core Elements proporcionan herramientas personalizables para los médicos (pediatría, adolescentes, familia, medicina interna-pediatría, adultos u obstetricia-ginecología) para apoyar la preparación de un modelo de atención para adultos y para la transferencia y la integración en una práctica adulta. Hoy en día, la adopción generalizada de los apoyos de transición recomendados como un estándar básico de atención para todos los adolescentes y adultos jóvenes no se ha realizado. Los datos de la 2016 National Survey of Children's Health reflejan esta aceptación lenta, con solo el 15% de los adolescentes con y sin necesidades especiales de atención médica que reciben orientación o preparación para la transición a la atención de adultos.³

El enfoque de este juego de herramientas es la transición de atención médica. Proporciona preguntas sugeridas y orientación anticipada específica para la transición de los adolescentes a la atención médica para adultos y está destinado a utilizarse junto con Bright Futures.⁴ Es un recurso adicional que incluye un conjunto de herramientas en línea (presentadas como notas al final) para que los médicos las puedan consultar a medida que los adolescentes y los adultos jóvenes acuden a sus visitas preventivas. Se basa en las recomendaciones de Bright Futures y sigue un formato similar con preguntas de muestra y orientación anticipada para cada grupo de edad: adolescencia temprana (11-14), adolescencia media (15-17) y adolescencia tardía (18-21). Si bien las recomendaciones de Bright Futures finalizan a los 21 años, este conjunto de herramientas se extiende hasta la adultez temprana, entre las edades de 22 y 25 años, con orientación incluida sobre la transición y la atención médica preventiva. Para este grupo de adultos jóvenes, el University of California, San Francisco's (UCSF) Adolescent and Young Adult Health National Resource Center, creó un resumen de las pautas recomendadas para los servicios clínicos preventivos y se incluye en la Tabla 2.

A lo largo del juego de herramientas, el término "médico" debe interpretarse de manera amplia para incluir a todo el equipo de atención médica. El término "visita preventiva" se utiliza en todo el texto y se refiere a una visita o revisión. Como se sugiere en Bright Futures, los médicos pueden adaptar las preguntas y la orientación según lo consideren oportuno. El conjunto de herramientas también se refiere a la transferencia de jóvenes a un médico de atención médica para adultos. Si la práctica cuida a los pacientes a lo largo de su vida, esas preguntas se pueden modificar para reflejar el enfoque de la práctica.

¹ American Academy of Pediatrics, American Academy of Family Physicians, and American College of Physicians, Transitions Clinical Report Authoring Group. Supporting the health care transition from adolescent to adulthood in the medical home. *Pediatrics* 2011, 128:182-200.

² Got Transition's Six Core Elements of Health Care Transition. Available at: www.gottransition.org. Accessed on March 9, 2018.

³ U.S. Department of Health and Human Services, Health Resources and Services Administration, Maternal and Child Health Bureau. *Frequently Asked Questions: 2016 National Survey of Children's Health*. <https://mchb.hrsa.gov/data/national-surveys/data-user>. Accessed on March 9, 2018.

⁴ Hagan JF, Shaw JS, Duncan PM, eds. *Bright Futures: Guidelines for Health Supervision of Infants, Children, and Adolescents*. 4th edition. Elk Grove, IL: American Academy of Pediatrics, 2017.

Adolescencia temprana (11-14)

La adolescencia temprana es un tiempo de muchas transiciones y transformaciones, y es probable que los comportamientos de salud formados durante este tiempo continúen. Por lo tanto, es un momento oportuno para comenzar a construir el plan de transición a la atención para adultos.

Durante la adolescencia temprana, la prioridad de la transición es alentar una menor dependencia de los padres/cuidadores y una mayor participación de los adolescentes en su propia salud y atención médica. Tener tiempo individual con los adolescentes durante parte de la visita preventiva es clave, ya que se ha demostrado que aumenta el desarrollo de las habilidades de autocuidado. El tiempo individual también es importante para ayudar al adolescente a desarrollar confianza y aprender a sentirse cómodo cuando habla con su médico. Para los adolescentes con discapacidades intelectuales y de desarrollo (DI/DD), una prioridad adicional es discutir la posible necesidad de apoyo para la toma de decisiones, incluida la tutela.

Para el médico, este es un momento clave para compartir el enfoque de la práctica sobre la transición de atención médica con los padres/cuidadores y los adolescentes. Esto ayuda a los adolescentes y los padres/cuidadores a comprender el enfoque de la práctica de asociarse con adolescentes para obtener independencia y habilidades de autocuidado y les permite a los padres/cuidadores y al adolescente planificar esta importante transición. Se puede encontrar una política de transición de muestra en el siguiente enlace web.¹

¹<https://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=221&es=1>

Preguntas de muestra

Pregúntele al adolescente:

¿Qué tan cómodo te sientes al administrar tu propia atención médica, como explicar tu condición médica a otras personas y conocer tus alergias, qué medicamentos tomas y cuándo tomarlos?

Cuéntame sobre cuando necesitas ver a tu médico de atención primaria y, si es necesario, a médicos especialistas. ¿Qué sucede cuando vas a la sala de emergencias y no a tu médico de atención primaria?

Posibles preguntas adicionales

¿Qué preguntas tienes sobre tu salud?

Pregunte al padre/cuidador:

¿Cómo está animando a su adolescente a desarrollar habilidades para administrar su propia salud (por ejemplo, explicar su condición médica a otros, saber cuándo debe tomar sus medicamentos o si toma sus medicamentos por su cuenta)?

Esta práctica tiene un proceso para ayudarlo a usted y a su adolescente a prepararse para un modelo de atención para adultos a la edad de 18 años y, eventualmente, transferirlo a un médico que atiende a adultos. ¿Qué preguntas tiene sobre este proceso?

Orientación anticipada

Para el adolescente:

- En los próximos años, gradualmente te volverás más independiente de tus padres/cuidadores, y eso incluye administrar tu propia atención médica, asumir la responsabilidad de tus propias citas y tomar tus propios medicamentos.
- Un paso importante en el desarrollo de la independencia es hablar con tu médico individualmente.

Posible orientación adicional

- Conocer tu propia información médica y cómo acceder a tus registros médicos electrónicos es muy útil para brindarte información sobre tu salud. Nosotros podemos ayudarte con esto.

Para el padre/cuidador:

- En los próximos años, su adolescente gradualmente se volverá más independiente, y eso incluye administrar su propia atención médica. Un paso importante en este proceso es brindarle a su adolescente la oportunidad de hablar con su médico individualmente y ayudarlo a obtener las habilidades necesarias para administrar su salud por su cuenta.
- El enfoque de nuestra práctica es continuar atendiendo a los pacientes hasta que transfieran su atención a un médico que atiende a adultos. Parte de nuestra atención para su adolescente incluye prepararlos para esta transición. Al ayudar a su adolescente a adquirir habilidades para administrar su atención, lo que incluye tener un tiempo individual con su médico, estarán mejor preparados cuando los padres/cuidadores no estén presentes. En preparación, queremos apoyarlo a usted y a su hijo adolescente en el desarrollo de habilidades de autocuidado. ¿Puedo responder cualquier pregunta sobre este proceso?

Posible orientación adicional

- Es importante entender que cuando su adolescente cumpla 18 años, será tratado como adulto legal en nuestra práctica con respecto a la confidencialidad y privacidad médica (un modelo de atención para adultos). La información compartida entre su adolescente y su médico es confidencial y no se puede compartir con usted sin su permiso. Permítame explicar el enfoque de nuestra práctica sobre la confidencialidad y los posibles límites.

Adolescencia media (15-17)

La adolescencia media continúa siendo un momento de desarrollo físico, emocional, cognitivo y social. Evaluar y fomentar las habilidades de autocuidado son una prioridad de transición a esta edad.

Tener tiempo individual con los adolescentes durante parte de la visita preventiva es clave, ya que se ha demostrado que aumenta el desarrollo de las habilidades de autocuidado, incluida la adherencia a la atención. Este tiempo individual también comienza la preparación para y una discusión sobre un modelo de atención para adultos cuando el adolescente a los 18 años se convierta en un adulto legal, a menos que existan documentos legales que indiquen lo contrario. Las leyes de privacidad y consentimiento requieren que los adolescentes, de 18 años y más, deban aceptar explícitamente que otros vean su información médica.

Puede realizarse una evaluación inicial de habilidades de preparación para la transición con adolescentes y padres/cuidadores y puede repetirse periódicamente durante la adolescencia para aprender qué habilidades se han adquirido y cuáles aún se necesitan adquirir. La información de esta evaluación de habilidades de preparación puede ayudar a guiar las preguntas y la orientación anticipada y, si es necesario para las personas con necesidades especiales de atención médica, se puede utilizar para agregar metas en el plan de atención del adolescente.

Es útil plantear las preguntas de importancia y confianza sobre el autocuidado y la transferencia a un médico de atención médica para adultos si no forman parte de la evaluación de habilidades de preparación para la transición de la práctica. Estas dos preguntas siguen una estrategia de entrevista motivacional que se ha demostrado repetidamente que conduce a una mayor participación en las intervenciones de atención médica y mejores resultados para los pacientes (consulte la Tabla 1). Ejemplos de una herramienta de preparación para la transición con confianza puntuable y preguntas de importancia se encuentran disponibles para adolescentes y padres/cuidadores.^{1,2} También hay disponibles herramientas de muestra para adolescentes con discapacidades intelectuales y de desarrollo (ID/DD) y sus padres/cuidadores.^{3,4} Una estrategia de preparación de transición adicional es la preparación con el adolescente y el padre/cuidador de un resumen médico portátil y, si es necesario para aquellos con necesidades especiales de atención médica, un plan de atención con objetivos y acciones de transición. También hay disponible un ejemplo de resumen médico y herramientas del plan de atención.^{5,6} Todas estas herramientas se pueden encontrar en los siguientes enlaces.

Este es también un buen momento para revisar el enfoque de la práctica con respecto a la transición de atención médica, señalando los cambios que ocurrirán en la privacidad y el consentimiento a los 18 años. Para los adolescentes con ID/DD, es importante asegurarse de que se establezca un plan de apoyo para la toma de decisiones, incluida la tutela, antes de los 18 años. Un recurso útil sobre tutela y apoyo para la toma de decisiones está disponible en el siguiente enlace.⁷

¹ <https://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=224&es=1>

² <https://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=225&es=1>

³ www.acponline.org/sites/default/files/documents/clinical_information/high_value_care/clinician_resources/pediatric_adult_care_transitions/gim_dd/idd_transition_readiness_assessment_for_youth.docx

⁴ www.acponline.org/sites/default/files/documents/clinical_information/high_value_care/clinician_resources/pediatric_adult_care_transitions/gim_dd/idd_transition_readiness_assessment_for_caregivers_of_youth.docx

⁵ <https://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=227&es=1>

⁶ <https://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=226&es=1>

⁷ <http://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=17>

Preguntas de muestra

Pregúntele al adolescente:

Cuéntame acerca de cuando necesitas ver a tu médico de atención primaria y, si es necesario, a médicos especialistas. ¿Qué sucede cuando vas a la sala de emergencias y no a tu médico de atención primaria?

¿Qué preguntas tienes sobre los cambios en la privacidad y el consentimiento que suceden cuando cumples 18 años y eres legalmente un adulto?

¿Qué tan importante es para ti administrar tu propia atención médica (por ejemplo, llenar una receta y tomar tus propios medicamentos, llevar contigo una tarjeta de seguro y programar tus citas)? Califica del 1 al 10 siendo 10 lo más importante. (Consulta la Tabla 1)

¿Qué tan seguro estás acerca de la administración de tu propia atención médica (por ejemplo, llenar una receta y tomar tus propios medicamentos, llevar contigo una tarjeta de seguro y programar tus citas)? Califica del 1 al 10 siendo 10 estar lo más seguro. (Consulta la Tabla 1)

¿Qué preguntas tienes sobre tu salud, resumen médico o, si es necesario para adolescentes con necesidades especiales de atención médica, plan de atención?

¿Qué tan cómodo te sientes al hacerle preguntas a tu médico?

Posibles preguntas adicionales

¿Puedes explicar tu condición médica y alergias a otros?

¿Sabes cómo obtener una copia de tu información médica?

¿Ha pensado en tu plan para transferirte a un médico que atiende a adultos (por ejemplo, cuando te vas a la universidad)?

Nuestra práctica tiene un proceso para ayudarte a hacer la transición a un médico que atiende a adultos. ¿Tienes alguna pregunta sobre este proceso? ¿Qué tan importante es para ti prepararte/transferirte a un médico que atiende a adultos? Califica del 1 al 10 siendo 10 lo más importante. (Consulta la Tabla 1)

¿Qué tan seguro te sientes acerca de tu capacidad de preparación/transferencia a un médico que atiende a adultos? Califica del 1 al 10 siendo 10 estar lo más seguro. (Consulta la Tabla 1)

Pregunte al padre/cuidador

¿Tiene alguna pregunta sobre los cambios en la privacidad y el consentimiento que suceden cuando su adolescente cumple 18 años y es legalmente un adulto?

¿Cómo está animando a su adolescente a desarrollar habilidades para manejar su propia salud (por ejemplo, explicar su condición médica a otros, saber cuándo debe tomar sus medicamentos o si toma sus medicamentos por su cuenta)?

Posibles preguntas adicionales

¿Qué preguntas tiene sobre la salud de su adolescente, el resumen médico o, si es necesario para los adolescentes con necesidades especiales de atención médica, un plan de atención?

¿Puedo responder cualquier pregunta sobre la transición de atención médica?

Orientación anticipada

Para el adolescente:

- Discutamos qué sucede con la privacidad y el consentimiento médicos cuando cumples 18 años. La información compartida entre nosotros es confidencial y no se puede compartir con otras personas, incluidos tus padres/cuidadores, sin tu permiso. Por ejemplo, tienes acceso exclusivo a tus registros médicos electrónicos. Permíteme explicar el enfoque de nuestra práctica sobre la confidencialidad y los posibles límites.
- El enfoque de nuestra práctica es atender a los pacientes hasta [insertar edad], cuando transfieren su atención a un médico que atiende a adultos. Parte de nuestra atención para ti incluye la preparación para la transición a la atención de adultos. Más cerca del momento en que estés listo para la transferencia, podemos ayudarte a encontrar un médico de atención médica para adultos y actualizar tu resumen médico que puede enviarse (con tu permiso) al próximo médico.
- Es importante que continúes asistiendo regularmente a las visitas preventivas para que puedas participar activamente en tu propia atención médica. En función de tu evaluación de habilidades de preparación para la transición, decidamos uno o dos objetivos para trabajar entre ahora y tu próxima cita.
- Recuerda que puedes acceder a tus registros médicos electrónicos, los que puedes usar para buscar información sobre tu propia salud y hacer preguntas fuera de la visita a la oficina.

(La orientación anticipada para la importancia y la confianza se puede encontrar en la Tabla 1).

Para el padre/cuidador:

- Es importante comprender que cuando su adolescente cumpla 18 años, será tratado como un adulto legal en lo que respecta a la confidencialidad y la privacidad médicas (un modelo de atención para adultos). La información compartida entre su adolescente y su médico es confidencial y no se puede compartir con usted sin su permiso. Permítame explicar el enfoque de nuestra práctica sobre la confidencialidad y los posibles límites.
- A medida que su adolescente se prepara para un modelo de atención para adultos, es importante que obtenga habilidades para administrar su atención médica (por ejemplo, explicar su condición médica a otros, saber cuándo debe tomar sus medicamentos o si toma sus medicamentos por su cuenta, y programar sus propias citas).
- El enfoque de nuestra práctica es atender a los pacientes hasta [insertar edad], cuando transfieren su atención a un médico que atiende a adultos. Parte de nuestra atención para su adolescente durante este tiempo es prepararlo para la transición a la atención de adultos. Más cerca del momento en que esté listo para la transferencia, podemos ayudar a encontrar un médico de atención médica para adultos y actualizar su resumen médico que pueda enviarse (con su permiso) al próximo médico.

(La orientación anticipada para la importancia y la confianza se puede encontrar en la Tabla 1).

Adolescencia tardía (18-21)

Aunque cognitivamente el adulto joven aún se está desarrollando, la mayoría de los estados lo consideran adultos legales y deben recibir un modelo de atención para adultos con protección de privacidad y confidencialidad, a menos que existan documentos legales que indiquen lo contrario. Por lo tanto, los adultos jóvenes sin documentación escrita deben ser vistos individualmente para la visita preventiva completa. Durante este tiempo, muchos adultos jóvenes dejan su hogar y buscan más educación, servicio militar y empleo a tiempo completo, por lo que una prioridad de transición es prepararse y transferirse a un médico de atención médica para adultos que se haga cargo de su atención en un lugar conveniente para ellos. Este es un buen momento para completar una evaluación final de habilidades de preparación para la transición a fin de identificar qué habilidades aún quedan por aprender para compartir con su nuevo médico para adultos, y continuar su trayectoria hacia el cuidado personal.

Es útil plantear las preguntas de importancia y confianza sobre el autocuidado y la transferencia a un médico de atención médica para adultos si no forman parte de la evaluación de habilidades de preparación para la transición de la práctica. Estas dos preguntas siguen una estrategia de entrevista motivacional que se ha demostrado repetidamente que conduce a una mayor participación en las intervenciones de atención médica y mejores resultados para los pacientes (consulte la Tabla 1). Ejemplos de una herramienta de preparación para la transición con confianza puntuable y preguntas de importancia se encuentran disponibles para adolescentes y padres/cuidadores.^{1,2} También hay disponibles herramientas de muestra para adolescentes con discapacidades intelectuales y del desarrollo (ID/DD) y sus padres/cuidadores.^{3,4} Una estrategia de preparación de transición adicional es la preparación con el adolescente y el padre/cuidador de un resumen médico portátil y, si es necesario para aquellos con necesidades especiales de atención médica, un plan de atención con objetivos y acciones de transición. También hay disponible un ejemplo de resumen médico y herramientas del plan de atención.^{5,6} Todas estas herramientas se pueden encontrar en los siguientes enlaces.

Para adultos jóvenes en el proceso de transferencia a una práctica para adultos, se debe completar y compartir una lista de verificación de transferencia, con el consentimiento del joven adulto, con el médico para adultos. Esta lista de verificación incluye un resumen médico, la última evaluación de habilidades de preparación para la transición, un plan de atención y documentos legales (si es necesario para adultos jóvenes con necesidades especiales de atención médica). Se puede encontrar una lista de verificación de muestra en el siguiente enlace web.⁷

Para los adultos jóvenes con ID/DD, si es necesario, los documentos legales relacionados con el apoyo para la toma de decisiones deberían haberse completado y colocado en el registro médico. Se puede encontrar información adicional, incluidas las leyes de tutela por estado, en <http://supporteddecisionmaking.org/>.

¹ <https://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=224&es=1>

² <https://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=225&es=1>

³ www.acponline.org/sites/default/files/documents/clinical_information/high_value_care/clinician_resources/pediatric_adult_care_transitions/gim_dd/idd_transition_readiness_assessment_for_youth.docx

⁴ www.acponline.org/sites/default/files/documents/clinical_information/high_value_care/clinician_resources/pediatric_adult_care_transitions/gim_dd/idd_transition_readiness_assessment_for_caregivers_of_youth.docx

⁵ <https://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=227&es=1>

⁶ <https://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=226&es=1>

⁷ <https://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=229&es=1>

Preguntas de muestra

Pregunte al joven adulto (debe verse individualmente con su médico a menos que los documentos escritos indiquen lo contrario):

¿Deseas que tu padre/cuidador/pareja esté presente durante esta visita?

Cuéntame sobre cuando necesitas ver a tu médico de atención primaria y, si es necesario, a médicos especialistas. ¿Qué sucede cuando vas a la sala de emergencias y no a tu médico de atención primaria?

¿Qué preguntas tienes sobre los cambios en la privacidad y el consentimiento que ocurrieron cuando cumpliste 18 años y te convertiste legalmente en adulto?

¿Qué cobertura de seguro de salud tienes? ¿Puedes mantenerla durante los próximos uno o dos años?

¿Qué preguntas tienes sobre la administración de tu atención cuando te vas de tu casa (por ejemplo, cuando vas a la universidad)?

¿Qué preguntas tienes sobre encontrar un médico que atienda a adultos?

Si la transición a un médico de atención médica para adultos se ha discutido en visitas preventivas anteriores:

- *¿Con qué habilidades para administrar tu propia salud necesitas ayuda?*
- *¿Qué preguntas o inquietudes, si las hay, tienes sobre trasladarte a un médico que atiende a adultos?*
- *¿De qué manera nuestra práctica puede ayudarte a encontrar un médico de atención médica para adultos con quien te sientas cómodo? ¿Tienes alguna preferencia sobre tu próximo médico (por ejemplo, género, ubicación)?*

Si esta es la primera vez que estás discutiendo la transición a un médico de atención médica para adultos:

- *Nuestra práctica tiene un proceso para ayudarte a hacer la transición a un médico que atiende a adultos. ¿Tienes alguna pregunta sobre este proceso? ¿Qué tan importante es para ti prepararte/transferirte a un médico que atiende a adultos? Califica del 1 al 10 siendo 10 lo más importante. (Consulta la Tabla 1)*
- *¿Qué tan seguro te sientes acerca de tu capacidad de preparación/transferencia a un médico que atiende a adultos? Califica del 1 al 10 siendo 10 estar lo más seguro. (Consulta la Tabla 1)*

Posibles preguntas adicionales

¿Sabes cómo contactar a tu médico? ¿La oficina sabe cómo contactarte para un recordatorio de cita? Para el beneficio de la práctica, ¿sabes cómo y cuándo comunicarte con nuestra oficina para programar, reprogramar o cancelar una cita? ¿Sabes cómo contactarnos cuando la oficina está cerrada?

¿Qué tan importante es para ti administrar tu propia atención médica (por ejemplo, llenar una receta y tomar tus medicamentos, llevar contigo una tarjeta de seguro y programar tus citas)? Califica del 1 al 10 siendo 10 lo más importante. (Consulta la Tabla 1)

¿Qué tan seguro estás de administrar tu propia atención médica (por ejemplo, llenar una receta y tomar tus medicamentos, llevar contigo una tarjeta de seguro y programar tus citas)? Califica del 1 al 10, siendo 10 estar lo más seguro. (Consulta la Tabla 1)

Pregúntele al padre/cuidador (con el permiso del adulto joven):

¿Tiene alguna pregunta sobre los cambios en la privacidad y el consentimiento que ocurrieron cuando su hijo cumplió 18 años y se convirtió legalmente en adulto?

¿Qué preguntas o inquietudes, si las hay, tiene sobre la administración de la salud por parte de su hijo mientras se transfiere a una práctica para adultos o a un nuevo lugar, como la universidad?

Orientación anticipada

Para el adulto joven:

- Si bien es posible que tengas que esperar por tu primera cita para adultos, es muy importante hacer esta cita y tener un médico de atención primaria. Asistir a las visitas preventivas es una forma de controlar y administrar tu salud.
- De acuerdo con tu evaluación de habilidades de autocuidado, decidamos uno o dos objetivos para trabajar entre ahora y tu próxima cita. (Si no tienes una evaluación reciente de autocuidado disponible, sugiere que la tomen y consulta la orientación anticipada sobre preguntas de importancia y confianza en la Tabla 1).
- La información compartida entre nosotros es confidencial y no se puede compartir con otras personas, incluidos tus padres/cuidadores, sin tu permiso.
- El enfoque de nuestra práctica es atender a los pacientes hasta [insertar edad], aunque reconocemos que algunos de nuestros pacientes desean irse antes de ese momento. Cualquiera que sea tu preferencia, queremos asegurarnos de que estés preparado para esta transición y de que tengas la información necesaria sobre tu propia salud.
- Revisemos tu resumen médico y, si es necesario para quienes tienen necesidades especiales de atención médica, un plan de atención.
- Este es un momento de tu vida en el que muchos adultos jóvenes dejan su hogar para ir a la universidad, para servir en el ejército o para un nuevo trabajo. Debatamos permanecer comprometido en tu atención.

(La orientación anticipada para la importancia y la confianza se puede encontrar en la Tabla 1).

Para el padre/cuidador:

- Este es un momento en la vida de su joven adulto en el que muchos dejan su hogar para ir a la universidad, para servir en el ejército o para un nuevo trabajo. Discutamos la planificación de cómo ayudar a su joven adulto a mantenerse conectado a la atención médica y cómo pueden encontrar y coordinar su atención con un nuevo médico.
- La información compartida entre su joven adulto y su médico es confidencial y no se puede compartir con usted sin su permiso.

(La orientación anticipada para la importancia y la confianza se puede encontrar en la Tabla 1).

Adulthood temprana (22-25)

La adulthood temprana continúa siendo un momento de desarrollo de habilidades cognitivas, y los adultos jóvenes todavía están aprendiendo sobre sus necesidades de salud preventiva, sus condiciones (si corresponde) y las consecuencias para la salud de sus acciones. Mantenerse conectado con una práctica de atención primaria para adultos es una tarea importante que muchos adultos jóvenes no priorizan.

La prioridad de transición ahora es la integración a una práctica para adultos, tanto de atención primaria como de subespecialidad, si es necesario, donde los médicos de adultos pueden continuar el proceso de apoyar el desarrollo de sus habilidades de autocuidado al hacer completar al joven adulto periódicamente una evaluación de autocuidado y ofrecer la educación necesaria.

Es útil que el joven adulto califique la importancia y la confianza en la administración de su propia salud. Estas dos preguntas siguen una estrategia de entrevista motivacional que se ha demostrado repetidamente que conduce a una mayor participación en las intervenciones de atención médica y mejores resultados para los pacientes (consulte la Tabla 1). En el siguiente enlace, encontrará una muestra de la evaluación de las habilidades para el autocuidado con preguntas de confianza y de importancia puntuables.¹ Como parte integral de la finalización y orientación de la transición al sistema de atención médica para adultos, el médico de atención médica para adultos debe discutir con el joven adulto la mejor manera de comunicarse entre sí para mantener al joven adulto ocupado en su atención y revisar y actualizar periódicamente el resumen médico y el plan de atención del adulto joven, de ser necesario.

Para adultos jóvenes en el proceso de transferencia a una práctica para adultos, se debe completar y compartir una lista de verificación de transferencia, con el consentimiento del joven adulto, con el médico para adultos. Esta lista de verificación incluye un resumen médico, la última evaluación de habilidades de preparación para la transición, un plan de atención y documentos legales (si es necesario para adultos jóvenes con necesidades especiales de atención médica). Se puede encontrar una lista de verificación de muestra en el siguiente enlace web.²

Un resumen de las pautas de atención preventiva recomendadas para adultos jóvenes se puede encontrar en la Tabla 2.

Para los adultos jóvenes con discapacidades intelectuales y de desarrollo (ID/DD), si es necesario, los documentos legales relacionados con el apoyo para la toma de decisiones deberían haberse completado y colocado en el registro médico.

¹ <https://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=255&es=1>

² <https://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=229&es=1>

Preguntas de muestra

Pregúntele al joven adulto (debe verse individualmente con su médico a menos que los documentos escritos indiquen lo contrario):

Previo a la transferencia (en la práctica del médico pediatra)

¿Deseas que tu padre/cuidador/pareja esté presente durante esta visita?

Cuéntame sobre cuando necesitas ver a tu médico de atención primaria y, si es necesario, a médicos especialistas.

¿Qué sucede cuando vas a la sala de emergencias y no a tu médico de atención primaria?

¿Qué preguntas o inquietudes, si las hay, tienes sobre trasladarte a un médico que atiende a adultos?

¿Con qué habilidades para administrar tu propia salud necesitas ayuda todavía?

¿De qué manera nuestra práctica puede ayudarte a encontrar un médico de atención médica para adultos con quien te sientas cómodo? ¿Tienes alguna preferencia sobre tu próximo médico (por ejemplo, género, ubicación)?

¿Qué cobertura de seguro de salud tienes? ¿Puedes mantenerla durante los próximos uno o dos años?

¿Necesitarás ayuda para encontrar otros médicos (por ejemplo, para la atención de salud reproductiva, atención especializada, salud mental)?

Nuestra práctica tiene un proceso para ayudarte a hacer la transición a un médico que atiende a adultos. ¿Tienes alguna pregunta sobre este proceso? ¿Qué tan importante es para ti prepararte/transferirte a un médico que atiende a adultos? Califica del 1 al 10 siendo 10 lo más importante. (Consulta la Tabla 1)

¿Qué tan seguro te sientes acerca de tu capacidad de preparación/transferencia a un médico que atiende a adultos? Califica del 1 al 10 siendo 10 estar lo más seguro. (Consulta la Tabla 1)

Posibles preguntas adicionales previas a la transferencia

¿Qué tan importante es para ti administrar tu propia atención médica (por ejemplo, llenar una receta y tomar tus medicamentos, llevar contigo una tarjeta de seguro y programar tus citas)? Califica del 1 al 10 siendo 10 lo más importante. (Consulta la Tabla 1)

¿Qué tan seguro estás acerca de la administración de tu atención médica (por ejemplo, llenar una receta y tomar tus medicamentos, llevar contigo una tarjeta de seguro y programar tus citas)? Califica del 1 al 10 siendo 10 estar lo más seguro. (Consulta la Tabla 1)

Posterior a la transferencia (en la práctica del médico para adultos)

Cuéntame sobre cuando necesitas ver a su médico de atención primaria y, si es necesario, a médicos especialistas.

¿Qué sucede cuando vas a la sala de emergencias y no a tu médico de atención primaria?

¿Qué preguntas o inquietudes, si las hay, tienes sobre comenzar con un nuevo médico?

¿Qué tan importante es para ti administrar tu propia atención médica (por ejemplo, llenar una receta y tomar tus medicamentos, llevar contigo una tarjeta de seguro y programar tus citas)? Califica del 1 al 10 siendo 10 lo más importante. (Consulta la Tabla 1)

¿Qué tan seguro estás de administrar tu propia atención médica (por ejemplo, llenar una receta y tomar tus medicamentos, llevar contigo una tarjeta de seguro y programar tus citas)? Califica del 1 al 10 siendo 10 estar lo más seguro. (Consulta la Tabla 1)

¿Sabes cómo contactar a tu médico? ¿La oficina sabe cómo contactarte para un recordatorio de cita? Para el beneficio de la práctica, ¿sabes cómo y cuándo comunicarte con nuestra oficina para programar, reprogramar o cancelar una cita? ¿Sabes cómo contactarnos cuando la oficina está cerrada?

¿Qué cobertura de seguro de salud tienes? ¿Puedes mantenerla durante los próximos uno o dos años?

¿Necesitas ayuda para encontrar otros médicos (por ejemplo, para la atención de salud reproductiva, atención especializada, salud mental)?

Orientación anticipada

Para el adulto joven:

- Si bien es posible que tengas que esperar por tu primera cita para adultos, es muy importante hacer esta cita y tener un médico de atención primaria. Asistir a las visitas preventivas es una forma de controlar y administrar tu salud.
- De acuerdo con tu evaluación de habilidades de autocuidado, decidamos uno o dos objetivos para trabajar entre ahora y tu próxima cita. (Si no tienes una evaluación reciente de autocuidado disponible, sugiere que la tomen y consulta la orientación anticipada sobre preguntas de importancia y confianza en la Tabla 1).
- Revisemos tu resumen médico y, si es necesario para quienes tienen necesidades especiales de atención médica, un plan de atención.
- Recuerda que puedes acceder a tus registros médicos electrónicos, los que puedes usar para buscar información sobre tu propia salud y hacer preguntas fuera de la visita a la oficina.
- La información compartida entre nosotros es confidencial y no se puede compartir con otras personas, incluidos tus padres/cuidadores, sin tu permiso.

(La orientación anticipada para la importancia y la confianza se puede encontrar en la Tabla 1).

Posible orientación anticipada adicional

- Comenzar con un nuevo médico a veces puede ser difícil porque recién estás comenzando la relación con tu nuevo médico y comienzas a desarrollar confianza.
- Si tienes preguntas sobre tu seguro de salud, hay recursos útiles disponibles en healthcare.gov y en el sitio web de [Young Invincibles](http://younginvincibles.org)¹

¹ <http://younginvincibles.org/>

TABLA 1. PREGUNTAS SOBRE LA TRANSICIÓN, Y LA IMPORTANCIA Y LA CONFIANZA DEL AUTOCUIDADO¹

Preguntas de muestra previas a la transferencia

En una escala de 0 a 10, marca con un círculo el número que mejor describa cómo te sientes en este momento.

¿Qué tan importante es para ti prepararte/transferirte a un médico para adultos antes de la edad de (X)?

0 (No es muy importante)	1	2	3	4	5 (Me siento neutral)	6	7	8	9	10 (Es muy importante)
-----------------------------	---	---	---	---	--------------------------	---	---	---	---	---------------------------

¿Qué tan seguro te sientes acerca de tu capacidad para prepararte/transferirte a un médico para adultos antes de la edad de (X)?

0 (No me siento muy seguro)	1	2	3	4	5 (Me siento neutral)	6	7	8	9	10 (Me siento muy seguro)
--------------------------------	---	---	---	---	--------------------------	---	---	---	---	------------------------------

Preguntas de muestra posteriores a la transferencia

En una escala de 0 a 10, marca con un círculo el número que mejor describa cómo te sientes en este momento.

¿Cuán importante es para ti cuidar de tu propia salud?

0 (No es muy importante)	1	2	3	4	5 (Me siento neutral)	6	7	8	9	10 (Es muy importante)
-----------------------------	---	---	---	---	--------------------------	---	---	---	---	---------------------------

¿Qué tan seguro te sientes acerca de tu capacidad para cuidar de tu propia salud?

0 (No me siento muy seguro)	1	2	3	4	5 (Me siento neutral)	6	7	8	9	10 (Me siento muy seguro)
--------------------------------	---	---	---	---	--------------------------	---	---	---	---	------------------------------

Consulte la siguiente página para ver las acciones sugeridas que puede realizar el médico después de abordar la puntuación de la importancia y la confianza con sus pacientes.

¹ J Wasson & E Coleman. Health confidence: a simple, essential measure for patient engagement and better practice. *Family Practice Management*. 2014; 21: 8-12.

TABLA 1 (CONTINUACIÓN)

ACCIONES SUGERIDAS PARA EL MÉDICO DESPUÉS DE ABORDAR LA PUNTUACIÓN DE LA IMPORTANCIA Y LA CONFIANZA

Después de pedirles que puntúen del 0 al 10 sobre las preguntas de transición/autocuidado de importancia y confianza, ¿qué hacer a continuación?

- Si la calificación de importancia es baja, concéntrese en esto.
- Concéntrese en el número más bajo, particularmente si hay una discrepancia entre las calificaciones.
- Si las clasificaciones son más o menos iguales, comience con las de importancia.
- Si ambas son bajas, puede que no sea el momento adecuado para enfocarse directamente en la transición a un médico para adultos.
- Comparta esta observación con el adolescente/adulto joven y trate de entender exactamente cómo se siente. Considere que algún otro problema podría ser más relevante; por ejemplo, un adolescente/adulto joven no está seguro de dejar su atención.

Preguntas útiles para explorar la importancia y la creación de confianza

Exploración de la importancia

- ¿Qué tendría que pasar para que la transferencia a un médico para adultos/administración de tu propia salud sea mucho más importante para que sientas que es más importante?
- ¿Por qué se ha otorgado una puntuación tan alta o baja en la importancia de transferir a un médico para adultos?
- ¿Qué tendría que suceder para que tu puntuación de importancia pase de x a y?
- ¿Qué te preocupa de pasar de x a y?
- ¿Cuáles son las cosas buenas de prepararse para la transición a un médico para adultos?
- ¿Qué preocupaciones tienes sobre la transferencia a un médico para adultos?
- Si te transfirieran a un médico para adultos, ¿cómo sería?

Exploración de la confianza

- ¿Qué te haría confiar más en hacerte cargo de tu salud/transferirte a un médico para adultos?
- ¿Por qué has dado tan alta o baja puntuación en la confianza?
- ¿Cómo puedes sentirte más seguro sobre la administración de tu salud/transferencia a un médico para adultos, para que tu puntuación pase de x a y?
- ¿Cómo puedo ayudarte a tener éxito en hacerte cargo de tu propia salud?
- ¿Cuáles son algunas de las cosas prácticas que debes hacer para sentirte más seguro al administrar tu salud/transferirte a un médico para adultos? ¿Alguno de ellos suena alcanzable?
- ¿Hay algo que puedas pensar que te ayude a sentirte más seguro?

Table 2. Summary of Recommended Guidelines for Clinical Preventive Services for Young Adults ages 18-25 UCSF Division of Adolescent and Young Adult Medicine



Guidelines as of 04/2016, subject to change.

	Preventive Services	All (√)	At Risk (+)	Screening Test/ Procedure and Other Notes
Nutrition/exercise/obesity				
<input type="checkbox"/>	Hypertension/Blood Pressure	√		Screen every 3-5 years with BP <130/85 mm Hg w/ no other risks
<input type="checkbox"/>	Obesity/BMI	√		[Weight (lb.)/Height (in)] x 703
<input type="checkbox"/>	Cholesterol level		+	Ages 20+; Test: Total cholesterol, HDL-C samples
<input type="checkbox"/>	Healthy diet		+	Intensive behavioral dietary counseling
Substance Use				
<input type="checkbox"/>	Alcohol (screening and counseling)	√		NIAAA Screening , AUDIT , √ Bright Futures
<input type="checkbox"/>	Tobacco screening and counseling for non-pregnant adults	√		5-A Framework (Ask, Advise, Assess, Assist, Arrange), combination pharmacotherapy and behavioral interventions
<input type="checkbox"/>	Tobacco screening and counseling for pregnant women	√		5-A Framework (Ask, Advise, Assess, Assist, Arrange), should undergo behavioral interventions
<input type="checkbox"/>	Illicit Drugs (screening and counseling)	√		√ Bright Futures* and ACOG**, USPSTF insufficient evidence
Mental Health/Depression				
<input type="checkbox"/>	Depression (screening and treatment)	√		Screening instruments: PHQ, EPDS (in post-partum women)
<input type="checkbox"/>	Suicide Screening	√		√ Bright Futures and ACOG, USPSTF insufficient evidence
Safety/Violence				
<input type="checkbox"/>	Family/partner violence	√		HITS; OAS/OVAT; STaT; HARK; CTQ-SF; and WAST
<input type="checkbox"/>	Fighting	√		√ Bright Futures and ACOG
<input type="checkbox"/>	Helmets	√		√ Bright Futures and ACOG
<input type="checkbox"/>	Seat belts	√		√ Bright Futures and ACOG
<input type="checkbox"/>	Guns	√		√ Bright Futures and ACOG
<input type="checkbox"/>	Bullying	√		√ Bright Futures only
Reproductive Health				
<input type="checkbox"/>	HIV	√		HIV Screening
<input type="checkbox"/>	STI (screening and counseling)		+	High-Intensity Counseling Interventions
<input type="checkbox"/>	Syphilis		+	VDRL
<input type="checkbox"/>	Gonorrhea (females)		+	NAATs; test if ≤24 and sexually active or if ≥25 and at increased risk
<input type="checkbox"/>	Chlamydia (female)		+	NAATs; test if ≤24 and sexually active or if ≥25 and at increased risk
<input type="checkbox"/>	Chlamydia & Gonorrhea (male)		+	√ Bright Futures only
<input type="checkbox"/>	Birth Control Methods	√	+	√ ACOG, + Bright Futures
<input type="checkbox"/>	Pregnancy		+	+ Bright Futures
Cancer Screening				
<input type="checkbox"/>	Cervical Cancer		+	Females ages 21+: Cytology (pap smear) every 3 years
<input type="checkbox"/>	Testicular Cancer (self/clinician exam)	√		√ Bright Futures for all males 18-21, USPSTF recommends against
<input type="checkbox"/>	BRCA-Related Cancer		+	Family Hx of breast, ovarian, tubal, or peritoneal cancer
Infectious Diseases including CDC Immunization Recommendations				
<input type="checkbox"/>	Td/Tdap	√		Td booster every 10 years
<input type="checkbox"/>	Human papillomavirus	√		9vHPV vaccine for males and females up to age 26; 3 lifetime doses
<input type="checkbox"/>	Varicella (LIVE VACCINE)	√ ***		2 lifetime doses at least 4 weeks apart ***See below
<input type="checkbox"/>	Measles, mumps, rubella	√		1 or 2 lifetime doses
<input type="checkbox"/>	Influenza	√		1 dose annually
<input type="checkbox"/>	Pneumococcal		+	PCV13: 1 lifetime dose PPSV23: 1-2 lifetime doses
<input type="checkbox"/>	Hepatitis A	√		2 or 3 lifetime doses
<input type="checkbox"/>	Hepatitis B	√		3 lifetime doses
<input type="checkbox"/>	Meningococcal Quadrivalent	√		2 lifetime doses
<input type="checkbox"/>	Serogroup B Meningococcal		+	Men B vaccine (2 or 3-dose series) to those 16-23 years old
<input type="checkbox"/>	Hepatitis C Screening		+	Anti-HCV antibody testing, polymerase chain reaction testing

Bold = US Preventive Services Task Force (USPSTF) A or B Recommendation or CDC recommendations for immunizations.
 √ = All young adults + = Young adults at risk

* [Bright Futures](#): recommendations are for annual visits, up to age 21.
 ** [American Congress of Obstetricians and Gynecologists](#) (ACOG) recommendations, up to age 26.
 *** The varicella vaccine should **NOT** be given to patients with these [contraindications](#).

For more information, please view the [appendix](#), and visit the [official website](#).

Cite as: National Adolescent and Young Adult Health Information Center (2016). Summary of Recommended Guidelines for Clinical Preventive Services for Young Adults ages 18-25. San Francisco, CA: National Adolescent and Young Adult Health Information Center, University of California, San Francisco. Retrieved from <http://nahic.ucsf.edu/cps/YAguidelines>.